THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 18 — NO. 83 WEDNESDAY, OCTOBER 26, 1955 TORONTO, ONT.

Behind the Desk . . .

— with Henry Moritsugu

NO NISEI PROTESTS HEARD

Perhaps it is a sign of the complacency of the times that no protests have been made by westcoast Niseis to a recent column by Harold Weir of The Vancouver Sun on the disloyalty of Japanese Canadians. Columnist Jack Scott of the same paper has ably summarized and refuted Mr. Weir's nonsensical statements (see complete on this page).

D. Steinson of Chilliwack, B.C., wrote to The Sun as follows: "It is almost beneath the dignity of a literate individual to admit that he reads Harold Weir. However, his latest emotional screaming concerning the Canadian-Japanese is beyond the limit of human endurance.

"If Mr. Weir considers himself a professional columnist and newspaper man, he does his colleagues a great disservice by posing as an advocate of racial or national superiority."

We heartily concur with these remarks; Mr. Weir hardly seems a credit to the several other regular columnists on Western Canada's largest newspaper.

But we're disappointed that no Niseis beefed . . . surely the Vancouver JCCA, at least, should have had something to say . . .

* * *

• A CANADIAN NISEI was involved in the marriage Sunday of author James A. Michener and Mari Yoriko Sabusawa. Rev. Jitsuo Morikawa of the First Baptist Church in Chicago performed the ceremony in the Hilton Chapel of the University of Chicago. Rev. Morikawa is the Haney, B.C.-born son of Mr. and Mrs. Y. Morikawa of New Toronto.

Following a honeymoon in Australia, the Micheners will reside in Hawaii.

* * *

• A DEGREE OF Doctor of Philosophy will be presented in absentia this Friday to Samuel I. Yamada at convocation exercises at the University of Western Ontario, London.

Currently on a teaching appointment at the Karolen Institute of Physiology in Stockholm, Sweden, Dr. Yamada is continuing his research in biophysics. He made an extensive study of heart ailments at Western, mastering in science.

With Dr. Yamada at the Karolen Institute is his wife, the former Esther Wong, who has her doctorate in Biochemistry. The Wong family is a well-known one in London, Ont.

* * *

• OUR CONGRATULATIONS to the Toronto Young Buddhist Society, which last weekend celebrated their tenth anniversary.

Consisting of Nisei Buddhists averaging 28 years of age, the TYBS is one of the most active Nisei organizations in Toronto. Since inauguration in 1945, with Harry S. Kondo as first president, the Society has grown each year and numbers about 125 in membership. Tim Goto is the current prexy.

The main aim of the Young Buddhist movement is the furthering of Buddhism, which the current Nisei generation has inherited from their Issei parents. The Buddhist congregation in Toronto is today about one-quarter Nisei and it is the hope of the Busseis to carry on the religion through the succeeding Sansei, Yonsei, etc. generations.

The Bussei movement and the Sangha group, with the guidance of Rev. Takashi Tsuji of the Toronto church and Rev. Charles Nekoda of the Raymond Buddhist church, the only two Nisei Buddhist ministers in Canada, are developing a solid foundation for the future of the Buddhist Churches of Canada.

2nd Japanese Mission Studies Grain Methods; interested in Forestry

VANCOUVER—Japan, one of Canada's best wheat and barley customers, will continue to buy grain in this country as long as the quality remains high and the price is low," says the country's vice-minister of agriculture and forestry.

"We like your northern wheat," says Kyuei Kikkawa, who heads a four man mission inspecting Canadian grain production, storage, marketing and transportation techniques, "and we want to buy as much as we can afford."

While in Canada, Mr. Kikkawa, accompanied by two leaders of Japan's grain milling industry, Ginzo Saito and Yukio Nomura, and Ryuji Yoshimura, a secretary at the Canadian embassy in Tokyo, will travel for two weeks through the prairies and conclude his tour at Ottawa & Montreal.

But as vice-minister of forestry, he'll be back to look at B.C. lumber operations and pulp mills.

"I hope to see some of your big pulp operations," he says. "We buy a good deal of high grade pulp from B.C. to serve our own expanding rayon textile and cellulose industries."

60% OF EMPLOYERS VIOLATE HUMAN RIGHTS IN FEAR OF REACTION OF OTHER EMPLOYERS

"Most management men are not courageous pioneers, defying tradition to explore new ideas, but are insecure institutionalists worshipping tradition and getting badly frightened when faced with new ideas and new forces," G.A. Gamble, executive secretary, Canadian Mental Health Association said Sunday in Toronto.

He made his remarks to the first joint Fair Practices and Human Rights Education Conference.

On discrimination, Mr. Gamble said: "I learned that about 20 per cent of employers are willing to drop all barriers and rate an employee on his merit; about 20 per cent were hopelessly sick, bitterly opposing and resenting any suggestions of changes. The majority—60 per cent—were favorable but would not make any change because of fear of what other employers in the community would think of them."

Mr. Gamble said he was sure the pattern of discrimination was forced on society by a few studied and loudly vocal bigots.

He warned against Canadians' failure to think of these issues in their own terms. "People seem to automatically think our concentration is on the problem of Negroes," he said. "They do not see we are talking about all violations of human dignity wherever they occur.

"We see politicans excite their discriminating immigration practices by mouthing meaningless phrases about not changing the make-up of the country—and getting away with it because it assures the fearful and the prejudiced of every culture that he'll never have to face any more of the group he hates," Mr. Gamble said.

Toronto Busseis Honor Past Prexies since 1950

Past presidents since 1950 were honored for their service in last weekend's events celebrating the 10th anniversary of the Toronto Young Buddhist Society. Takeo Yoshida (1950), Charles Shimizu (1951 and 1954), Jack Shimizu (1952) and Rinzo Amemori (1953) received tokens of appreciation.

Rev. and Mrs. T. Tsuji and Rev. Charles Nekoda of the Raymond Buddhist church were also cited for their help to the Bussei movement.

Trades & Labor Congress Seeks Immigration Commission, Bill of Rights

An immigration commission having equal representation from labor, management and government, should be established to aid administration of immigration policies, Claude Jodoin, president of the Trades and Labor Congress of Canada, said Sunday in Toronto. He was speaking to the first joint Fair Practices and Human Rights Education Conference.

Mr. Jodoin said Canada needs an increasingly larger population to aid its industrial expansion, national defense and development of its home market. Unplanned immigration which bears no relation to national development needs, he said, only cause harm to the newcomer and to those who are already here and especially to those out of a job or on short time.

Speaking for the congress, he said all immigration should be restricted during the winter and off-season months. The congress also urges that immigration policy become the responsibility of the Labor Department.

At the same time Mr. Jodoin opposed discrimination in immigration.

He noted the lack of an advisory body to assist both federal and provincial governments in fair employment practices questions. He said that although there are many bodies willing and wanting to help in educational work along these lines, they are kept in the dark by the Government.

"There are two classes of Canadian citizens in the matter of racial and religious discrimination," he declared. He urged the federal government to enact a bill of rights without delay and uniform protective legislation in all provinces.

At present the federal government and three provincial governments—Ontario, Nova Scotia and Manitoba—have enacted fair employment practices legislation. Saskatchewan has incorporated FEP principles in the provincial bill of rights.

". . . we face the situation where some workers are protected by laws against racial discrimination in employment while others have no protection whatsoever and no recourse to either legal or administrative action," Mr. Jodoin said.

Jack Scott Answers Fellow Sun Columnist On Loyalty of Nisei

By JACK SCOTT
in The Vancouver Sun

I sometimes think a fellow could keep himself with a constant supply of column subjects simply by reading Harold Weir's editorial page pillar and attacking whatever cock-eyed stand he has taken on almost any matter. It really is a shame that a man who strings word together so [illegible] should put them to such [illegible]f.

[illegible] to resist this temptation [illegible] the other day, by stealing [illegible] I was able to overlook [illegible]'s stand on the proposed [illegible]ation of water in which, [illegible] fact mistaken, he opposed [illegible] because he thinks we [illegible] have the democratic [illegible] let his children's teeth [illegible] without interference. This [illegible] arguing that it is an invasion of privacy to have a sewer [illegible] but no, I mustn't get on that.

What I must get to is a completely unreasonable and unwarranted smear of some good Canadian friends of mine whose crime, in Harold's beadie eyes, is that they are of Japanese origin.

For a fellow who quotes so readily from the Good Book, the Dyspeptic Warbler's embittered essay titled "No Apologies" was more than a little shocking.

* * *

This all began when Harold turned his attention to a dispatch I sent from Tokyo some weeks ago which concerned the life of a more or less typical Japanese family.

By some curious process of reading between the lines Mr. Weir professed to see these people as being devoid of any feeling of guilt for Japan's part in the Second World War. The fault with this is that it isn't true.

But then Harold compounded the felony by a vicious attack on Canadian-Japanese, spoke of the "arrogance of pre-war Japanese right here in British Columbia" and claimed that "some of our own Japanese were so cock-a-hoop that it's hard to believe the whole lot of them weren't in it right up to the neck."

When it was suggested to Harold that this may have been going a little far he swiftly countered with his latest diatribe in which he cites, as evidence of Japanese disloyalty, the following:

1—In 1912 he heard a Japanese schoolboy state that "Japan would one day make slaves of us all";

2—In 1937 a "sloppy" Japanese motorist who bumped Harold's car gave him a "tongue-lashing" and promised him he'd be hanged to a telephone pole "when Japan took over B.C.";

3—Four times, in "incidents on the street cars when Japanese were a little the worse for sake," he had heard them talking of "the happy day" when Japan would own Vancouver.

As a man on pretty intimate terms with several Japanese families in those pre-war years I never saw one who was ever intoxicated in a public place, but even giving credence to these "incidents" it is hard to see how they justify such a sweeping generalization.

It is true that a few of the older people, embittered by the long years of discrimination in this country and with sentimental ties to their homeland, may have had a divided loyalty in their hearts, but the rank and file of the Japan population was as critical of the militarists as any other Canadian.

* * *

The really regrettable thing about Weir's piece is that it revives all of those myths that were born in the heat of the war years and which caused us to treat our Japanese citizens disgracefully. They have paid enough, God knows, for that, without starting all over again.

The facts are simple enough.

There never was a Japanese-Canadian of first, second or third generation who was ever accused of any treasonable acts.

The evacuation from the coastal area was carried out in a manner which ruined them financially.

Boys I'd gone to school with, two of them among the first to volunteer for service, were treated like criminals, their parents' possessions sold at ridiculously low prices.

In the Japanese community there never was at any time a suspicion of what Harold Weir calls the "cock-a-hoop" attitude. Quite the opposite.

They wanted desperately to prove that they were Canadians and they put up with their evacuation, which was done as if they were cattle, with patience and humility, bewildered by the antagonism against them, but determined to accept what we call, so wrongly at times, the democratic process.

A few of these people, some of them my friends from those distant days, have been able to return to these parts and are re-establishing themselves and, knowing them so well, I have to tell Harold that his views are irresponsible and cruel to innocent men and women and that there is a time when apology is good for the soul as well as the readership.

秋近き日に

板口富美子

あのたくましい夏がもう一
歩、
あとずさりしはじめて、
すれちがひにおとずれよう
とする
しなやかな秋。
みずからは枯れそめながら
ひたすらに次代のために
おごそかなみのりをむすぶ
秋。
一すのすきもない優雅さと
豊じゆんさ。
ばらの木にもたれかゝるよ
うに
いただきまでのぼりつめた
朝がほのつるも、
いくらかつかれをみせはじ
め、
青い葉にまぎれて自分を示
さなかつたなつめの實が
ほのかに健康な栗色をかけ
初める。
かねたゝきの聲は
しずかに行いすます尼のよ
うに
えさをあさる二羽の鶸の、
ま白い羽が濡けつに
少しくもる陽ざしに光る。
秋近き一日。
つぶやくように吹きすぎる
風の一音が心にのこる
私の全生涯であるようなこ
の一日。

夜

ひるまのよごれやゆがみを
すつかり吸ひつくして
夜はどこまでもまつくらい
それは無限を藏するものの
あつみであろうか。
今この中で
刻々に
浄化のはたらきが行われる
明日までに浄めつくさねば
ならない
あまりにも多くが埋もれて
ゐて、
かぎりないーすかさとみわ
る
この暗こくの中の
あわただしさ。
すべてを没いとれ。
すべてを濾過せよ。
この大いなる
夜のふところの中で

×。

赤い羽

晩市 曾我生

秋風が街角に
いつの間にか訪づれ
四方の山々も紅葉し
赤い羽のドゥネション
胸につけて――
不幸なる人々や
氣の毒な家々に
ささやかながら一灯を
うけるより與えるは
喜びと感謝である
年に一度のレッド
フェザーを胸に
いささかなりとも
市民の義務を
果すうれしさを
味おう。

晩市の夕暮

夕暮に眺め見渡す
北バンクーバー
風に風情をライオン山
帆あげた舟が見えるぞ
へー
イングリレ・ベーかキチ
ラノか
ここにも名所があるわい
なー。

善光

旭山老

（去る九月廿五日レ市日系人市民協會主催の敬老會に招かれて感激を胸に一日一善實行を思い立ち）

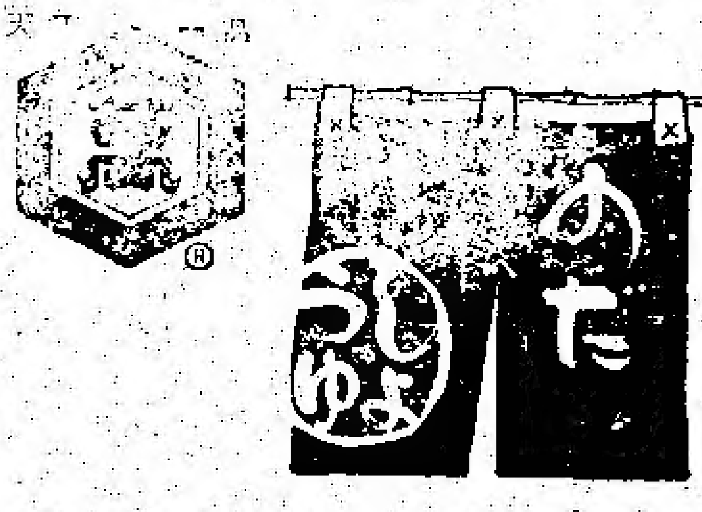
◎一日に一善積めば十日には 十善と成る心爲さばや

◎吾と我が心に刻み勵みなむ ただ一善を積む事をのみ

世界平和の

◎吾も人も日に一善を積むなれば 平和の女神天降るらん

天下一品



日本をしのんで 日本の味を・・・
キッコーマン醤油
野田醤油株式会社

直輸入商 S 西澤商會
S. NISHIZAWA CO. LTD.,
755 POWELL STREET, VANCOUVER, B.C.
Phone TA. 9944

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三三七二
イーエム三ー四三九一

Penmans
"27" 羊毛裏付けのアンダーウエアー

温さと丈夫さと値打ちある冬のアンダーウエアはこれにまさるものありません。羊毛裏付けで着心地よく、しかも身動きは自由です。ペンマンの最良品、上下別々のとコンビもあります。

27-FO-4

TIP TOP TAILORS
大好評のスタイル
無比の輸入布地
$49.50
身体にピッタリ合う仕立洋服とスタイル。チップ・トップの英國織から自由に撰擇して下さい。
満足しなければ代金はお返し致します。

TF-55-5

必らず効く妙温器を
‖是非ともお備え下さい‖
ラジウム包含妙温器を御使用になれば きつと二週間に大ていの病氣なら全治いたします
●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙
カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Mountview Ave, Toronto. Phone: MU. 5023
發賣所パシフィック・ツレーデング會社
1558 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7671
ビーシー代理店 北川鎌三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

N. Y. K. LINE
Representative N.Y.K. 914 Second Avenue, Seattle 4, Wash., U.S.A.
B. W. Greer & Son Ltd., Agents. 501 Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver 2, B.C.

日本郵船 氷川丸御案内

過去七十年の歴史を持ち、絶大の好評を賜つている、傳統的郵船のサービスを以て、皆様の御乗船を御待ちして居ります。

晩市出港	沙市出港	横濱入港
十一月廿三日	十一月廿五日	十二月九日
一月十五日	（ハワイ經由）	二月五日
三月十二日	（同）	四月二日
五月十五日	（同）	六月五日

運賃 キャビン（八〇名）四百五十弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二九名）二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

結婚宴會やパーティーに
▲室内は全部きれいに改装し 百人までの結婚祝宴やそパーティーの御用命に應じます
▲日系人の皆々様の御来様をお待ちしております
トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話 イーエム八ー九八六七

HOTEL ROOSEVELT
K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines.
Authorized Agent For All Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

二世諸に妻子呼寄日本行に快ニュース
去る六月一日よりカナダ太平洋航空會社では、在日二世、妻子呼寄諸に一般海外旅行に對し、運賃の月賦拂を實施致すことになりました。御希望の方は、當旅行案内所へ御申込み下されば詳細御説明申上げます。
ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 岩田鉄一
晩香坡市東ヘステングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】
▲日本内地観光は日本交通公社と提携斡旋
ト市案内所 [illegible]事務所
113 McCaul St., Toronto, Ont.

息子(むすこ)の縁談(えんだん)（五〇）

林　房　雄

小太郎君は開いた口がふさがらなかつた。

図々しいにも程度があるというのは、こつちの言いたいことだ。娘も図々しいが親父も図々しい。

「あなたは弓子さんの一方的な言葉をそのままお信じになるのですか？」

いつまでも黙つていては相手の独断的な暴言を承認することになると思つたので、小太郎君は攻勢に出ることにした。

「失礼ですが、弓子さんというお嬢さんはその方面では有名なお嬢さんです。ウソやデタラメを平気でおつしやるでしょう。御存知ないのはあなたばかりです」

「その方面とは、どの方面のことだ？」

「どの方面だか、御想像にまかせますが、お嬢さんのウワサは、僕も耳に入つただけでも相當なものです。銀座中、知らない者はないと言つていいくらいです。それをあなたが御存知ないとすれば、よほどの……」

「ま、まつてくれ。娘の悪いウワサは僕も知つている。知つているからこそ、僕は君に弓子をやる気になつたのだ。無傷の娘だつたら、君みたいな銀座の不良青年にやるもんか？」

小太郎は思わず西洋流に肩をすくめて両手をひろげた。

「これは、おそれいりました。處置なしですなあ」

「おそれいつたのは、こつちの方だ。いま時の青年は男も女も何を考えているのか、さつぱりわからん」

栗田氏は白麻のハンカチをとり出して額と首筋をふきながら、ほつと大きな息をついた。あつくもないのに汗をかいているところをみると、小太郎君の反撃が相當にこたえたようである。態度はごう慢だが、さつきほどの元氣はない。言葉の調子もいくらかしんみりとなつて、

「君を不良青年と言つたのは言いすぎかもしれない。しかし、君もそれだけ大きな口をきく以上は、弓子の不品行の噂を、どうして知つたのだろうね」

「僕が聞いたのはウワサだけです。確證をにぎるほど深い交際はしていません」

「一昨夜も、僕はほんの一時間あまり、弓子さんに夕食をつきあわされただけです。勘定は僕が拂いましたが、誘つたのは弓子さん方です。六時半か七時頃でしたか、食事が終ると、弓子さんはダンスがしたいと言い出し、僕はいやだとことわりしたら、さつさとどこかへお出かけになつてしまいました。……僕はそれから、新橋驛前のタヌキ横丁で飲んで、十時すぎ家に歸り、オヤジから縁談の話を聞いたのですが、僕はあんな草月流のお嬢さんと結婚するのはいやだと言つて、オフクロと……」

「なに、草月流？……君はだれからその言葉を聞いた？」

「あなたの御命名だそうですね。弓子さん自身から聞きました。とにかく、僕は弓子さんと結こんするのは絶對にいやだと言つて、母と大ゲンカをし、そのまま飛出しまつたのです。弓子さんが、真夜中すぎにお歸りになつたとすれば、その相手は絶對に僕ではないということになりませんか？」

栗田氏は両手で頭をかかえこんで、

「そう、そうだつたのか。どうやら僕も、親バカという點では、人後に落ちぬという事になつたらしいな」

芝居御案内

現代劇「入選」
時代劇「時の縁」

期日　十一月五日（土）午後七時
場所　エドワード會舘

△他に歌、舞踊、獨奏など

主催　モントリオール演藝協會
後援　同　後援會

漬物用大根・白菜
漬物用大根及白菜の御用命に應じます。トロントの方にはメール・オーダーで應じていただきます。電話ハミルトン エルアイ九ー一二三八
沖見　Greenville, Ont.

花　鉢植　切花　花束　花輪
電報による地方送りの御用にも應じます。
イーノー花屋（佐々木）
トロント市シンプソン街六二
電話エッチ・エー二〇四一（市内配達は無料）

○○○上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います
花
ハイランド花屋　店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
510 Eglinton Ave. W., Toronto.
Phone HU. 9-4654

モナーク生命保険
後藤金平
ハミルトン市オクスフオド街五九
電話ゼーエー七ー一九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 2-9274
Residence JAckson 7-1960

かすが煎餅　風味が軽く美味しい
△進物用並びに御祝い用の「練羊羹」
－何卒御試食下さい－
△遠近に拘らず御注文次第送付いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

歸道舘道場
38 Major Street
Toronto, Ont.
Phone WA. 3-5982

家屋賣買業
ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任　ジム・角谷
Jim Kakutani,
530 Burrard St.,
H. A. Roberts Ltd.

胃腸薬「赤木」
十日分　袋入貳弗
卅五日分箱入　六弗
キノ魚肉店（木下）
▲鮮魚▲肉類▲△和洋食料品一切△カマボコ△サツマあげ製造
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

オイル・バーナー
ガス・バーナー
完全取り付け共、一年間保證付にて二百五十弗より御用命に應じます。
アイロンファイアマン會社
日系代理　戸鼻繁夫
SHIGEO TOHANA,
TELEPHONE HA. 8168

日系人を歓迎！
△室内清潔、サービス満點　△料理は美味　△特に日系人の御嗜好に留意
○中華料理○
△結婚、婚約披露その他の諸宴會に御利用下さい。
△座席は更に擴張の豫定であります。
レスブリッジ・ステーション前
ロータス・イン
電話二二九七
LOTAS INN (PHONE 2297)
Front of Lethbridge Station.

日系人の結婚祝宴
▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。
バンクーバー・テラス
晩市　**竹林園**
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

◉日本物鑵詰一切◉
（エリザベス街から西へ一ブロック）
トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

日本行及び二世呼寄せ
詳細は草野旅行御案内へ御照會下さい。其の他移民視察等の書手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1409 Ellis St., San Francisco, Calif.

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。御用命下さる樣願います。
日本行専門　**安藝ホテル**
AKI HOTEL
1651 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

日本送金は自由
◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人　エル・ゼー・ウーカー
IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

ハイヌーンをしのぐ傑作！
中村哲の「野生の男」
野生の男　中村哲
プレイグマン　同
海の若人　春日八郎
白菊の歌（商船學校の歌）
振付［つばくろ笠　若原一郎
［検追三味線　照菊
月の渡り鳥　今村隆
三味線月夜　淺野靖子
花のランタン港町　岡晴夫
別れ涙のドラが鳴る　平野愛子
うるわしのサブリナ　雪村いづみ
心淋しいブルース
湯の町ワルツ　宮城まり子
海峡の雨　同
カチューシャ　菅田愛子
バイカル湖のほとり　伊藤久男
アウチャンの子守唄　大木實
僕は横町の人氣者
（浪曲）唐人お吉（四枚つづき）米若
●外六社ヒット盤大量入荷カタログ申込み次第急送す
レコード價格ー一枚送料共一弗二十五仙。
西ブロードウェー三六四九番
K・森田輸入賣捌所
K. MORITA, Importer Distributor,
3649 West Broadway, Vancouver, B.C.

英國に全量落札

『ピージーイ』に日本より安く

【東京時事通信】カナダの[illegible]レート・イースタン・レールウエイ向けの八十封度レール二万四千トンの入札(入札期日十月四日)には三菱商事、第一物産の兩社が参加し、現地折衝していたが情報によると當初の期待に反して、英國の全量落札に決定したもようで、英國の落札價格は日本より十五パーセント安の百十五弗程度
(既報の通り、ピーシー州カリブー地方を通るピー・ジー・イー鐵道延長計畫に必要なレールの入札に日本が参加、落札の可能が傳えられていたが、英國が日本より安く掛けてオーダーをとつたわけである)

盛大なる開業披露

龜岡氏四十名を招く

既報の通り、國際航空運輸協會の承認を得て各航空會社の公認代理人となつた龜岡德衛氏は先週金曜夜グランド・ガーデンでト市内の四航空會社支社代表者はじめ兩新聞、市協幹部、有力團体代表ら四十餘名を招き盛大なる開業披露宴を催した。森研三氏が司會者となり、まず乾杯、ついで吉田領事はじめ日白來賓者を紹介後食事をとり、次の諸氏より挨拶があつたのち第二次會に移つた。

ト市協一世部會長の梅月高市、シーピーエーのウッドマン市、岩下令朝弘仕屋ミッツ、吉田領事、田村ジョージ、ピーオーエーレーのドッツ氏、ノースウエストのカー氏など。

歴代會長を表彰

ト佛青十周年

ト市佛青十周年記念の慶讃法要は去る日曜滿員の盛況裡に行われたが、各地からの祝電朗讀、また祝辭あり佛青功勞者として辻開教使夫妻をはじめ猫田開教使のほか次の歴代會長に記念品の贈呈があつた。

△五〇年度會長吉田竹夫△五一年度會長清水チャレー△五二年度會長清水ジャック△五三年度會長雨森林藏△五四年度會長清水チャレー。なお當日は待望の深浦博士の話があり、多大の感銘を與えた。

●ト市日語校ではさきほど入學志望者を募集したが、まだ特別、普通兩科とも空席あり、入學希望者は小財中川兩氏の何れかに申込むこと。

●ハミルトンの生長の家誌友會が十月十五日夜開かれた際、先般東京本部から送つて來た新講師二名に對する辞令がカナダ支部の佐々木英治氏から傳達された。

佛教座談會

ト市佛教會では毎隔週火曜夜辻開教使により教行信證の講義があり並に研究座談會が催されている。次の會合は十一月一日夜八時から佛教會で行う。

人事消息

●ポート・ドーヴァーの小林菊造氏は同地の學務委員の一人だが、過般オタワで開かれたオンタリオ州内の學務委員大會に出席した。一行はカナダ總督から歡迎を受けた。

■婚約

▲ウイニペッグの福村國三郎氏夫妻長女伊奈子さんと松尾辰男氏夫妻二男勇氏は九月廿五日上海樓に於て婚約した

▲ウイニペッグの松尾辰男氏夫妻長女緑さんとドイツ國ハンブルグのリチャード・ブルンス氏夫妻長男エドガー氏は十月十五日松尾氏宅で婚約した

■結婚

▲トロントの原田滿氏と西村芳子さんは田中トム氏夫妻の世話で十月十五日クイーン街合同教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧げゴールデン・ドラゴンにて披露、紐育へ新婚旅行した

▲ヴアーノンの湊富雄氏夫妻息洋一氏とトロントの松尾千代次氏夫妻息女邦子さんは十月十五日ホーリー・ツリニティー教會に於て今井牧師司式の下に結婚式を擧げスコット・レストラントにて披露、米國へ新婚旅行した

▲トロントの小林亮造氏と手塚ヨシエさんは十月廿二日トロント佛教會で辻開教使司式の下に結婚式を擧げゴールデン・ドラゴンで披露、紐育へ新婚旅行した

■出生

▲トロントの中島庄治ドクター夫人(舊姓田中マリナ)は九月廿七日セント・マイコル病院で男兒を出產、エドワード・ウエインと命名

比島密林中の砂金を掘りに行く下駄屋さん

【青森時事通信】日本とフイリピンの國交回復は賠償問題も大詰めに近ずいたことから大きな期待がもたれているが、この國交回復を誰よりも待ちこがれている人が青森縣にいる。話題の主は黒石市でゲタ屋さんを營んでいる渡邊竹造さんだが戰爭中渡邊さんが一兵卒としてフイリピンにいた時のこと、渡邊さんの部隊は米軍に大敗してダバオから約三十キロほど離れた「マタトン山」の奥深く逃げこんで、そこでジャングル生活を送つていた。

ある日、戰友と共に食糧さがしに出かけた渡邊さんは、たまたま木の間からもれる陽光にキラキラ輝いている場所にぶつかつたが、ビックリしてこれを手にすくつてみると、まぎれもない砂金で、しかも巾一尺、深さ四寸ぐらいのクボ地に一ぱいつまつていたが、何といつても敗殘兵の身の上ではどうしようもなく、後日に機會をゆずつてみすみす引揚げてきたという。

それから十年。氣になりながらも掘り出す機會とてなくすぎてしまつたわけだが、いよいよ待望の國交が回復されそうになつてきたので、今度は正式に掘り出しに行くのだと張り切つている。

「それこそ人の住んでいない密林地帶ですから、おそらくまだ誰にも發見されずに、そのままキラキラと輝いているんじゃないかと思います。これを何とかして日本のお役に立たせたいものです」と渡邊さんは當時を思い出して感慨深く出發の日を待つている。

バザー開催

トロント日系聖公會婦人會では十月廿九日(土)午後二時からト市内東ブロア街一九五(チョーチとジャービス街間)の聖ポール教會に於てバザーを開催。食堂部には定食、のりまき、いなりずし、おしずし、おはぎ、まんじゆう、お茶など。賣店日本品部には漆器類、竹細工品、アルマイト製品、日本人形、こけし人形、上等はしその他白人向きクリスマスプレセント用品どつさり用意しております。どうぞお待ちしておりますからお出で下さい。

トロント日系聖公會婦人會 主催

求

ソーミル働き三名至急入用、仕事は一年中あります。次へ御申込み下さい。

S. UYEYAMA
Forest Grove, B.C.
(Cariboo)

●寄附感謝 次の方々より御寄附を頂き厚く御禮申上ます
●トロント日本語學校
△五弗宛―(入學記念)小柳行雄氏、齋藤健氏、草野鶴吉氏、中川佐助氏△四弗高橋竹二郎氏△二弗宛―岸本夏雄氏、林三之助氏△十弗立石猪之助氏

辯護士 ノータリ パブリック

倉田ルシン

トロント市ベイ街二四〇
クレヂツト・フオンシヤ建物
電話 イーエム六―〇九五九
自宅エルワイ三―四二七
EM. 6-0959 (Res. LY. 3427)

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三―五〇〇二
自宅 オーエクス一―三三八八
▽一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

觀光團員募集

締切が切迫しました。至急御申込み下さい。
△出發―十二月四日シーピーエーエール航空機にて晩香坡より
△內地觀光―十日間
△日本滯在期間―自由
△歸りは郵船氷川丸
△申込締切―十一月十日
○明細書は御申込み次第送ります。

申込所
晩香坡岩田旅行案內社
166 East Hastings St.
Vancouver, B.C.
トロント(支社)龜岡德衛
113 McCaul Street,
Toronto 2-B, Ont.

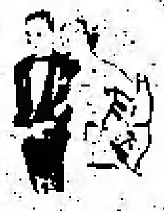
安息日再臨教會

◎土曜日 午後一時
△安息日學校並
△聖安息日禮拜
◎「迫る大敵に備えよ」 岡村生
JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
532 College St., Toronto.

Freeman's

結婚式用に又その他儀式用に

紳士及淑女の禮服一切



身体にピッタリと合うのを取揃えております

ト市ヤング街五五六
電話ダブルエーニ―三二七〇
ト市カレッヂ街二五六
電話ダブルエーニ―〇九九一

新米多量入荷 百斤―十六弗廿五仙
(割引券付キッコーマン醬油、最寄りの商店より求められたし。)
―日本送金はフルヤで―

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 ― WA. 3-9398

パーティーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席數二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく御愛用で御馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン

氷川丸 横濱出帆	晩香坡出帆
十一月二日	十一月廿三日
十二月廿三日	一月十五日
二月八日	三月十二日
四月十五日	五月十五日

▲お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險(火災、自動車、海上、傷害)

內田商會
內田龜三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話 タトロー二七四七

ヒロシマ日記（十九）

廣島遞信病院長　蜂谷道彦

興奮の中の病室

家はコナゴナ病院へ戻った。そして「敗戦だ」と一口いってベッドに腰をおろした。病院は静まりかえって聲なく、しばらく沈默がつづいた。間もなくすすり泣きが聞えはじめた。ひそひそ話が聞えだした。突然だれか發狂したのではないかと思われるほど大きな聲で「このまま敗けられるものか」ととなった。

それにつづいて矢つぎばやに「今さら敗けるとは卑怯だ」「人をだますのにもほどがある」「敗けるより死んだほうがましだ」「なんの爲に今まで辛抱したかこれでは死んだものが成佛できるか」いろんな表現でウップンが破裂する。病院は上も下も全く虚脱なき興奮狀態に陥った。日ごろ平和論者であった者も、戦爭にあきていたものも、すべて被爆この方徹底的抗戦論者になり切っているところへ、降伏ときたのだからおさまるはずがない。

思えば三年前、大東亞戦が始まった時は、一切合切東條さんの獨舞台であった あの時の東條さんの放送がまだ耳に殘っている。

「貴様等は陛下をなんと思っているか。勝手に戦爭を始めて、調子のよい時にはのさばりかえって、いざ敗け戦さとなると隠せるだけかくして、どうもこうもならぬようになったら上御一人におすがりする、それで軍人といわれるか。腹を切って死ね」と私は腹立ちまぎれに思わず軍をうらみ軍を罵倒していた。

私は興奮のあまり立っても座ってもおれなくなった。私はベッドから飛び起きて病院をぬけ出した。そしてどこをどうさまようたか分らぬが、遞信局の裏口へ立っていた。

「先生、どうなさった」と聲をかけられ、われにもどった。思いなおして患者を見舞うこととした。患者も興奮していた。

「大變なことになったなあ天皇陛下の御命令だから……」を連發して歩いた。

私は患者の容態を診たり聞いたりする心の餘裕はもたなかった。看護婦さんが無心に患者を治療している。その姿を見て私は教えられるところがあったのか、つとめて心を落付けるような氣持になった。

病院へ戻ってみると、玄關わきの老婆の姿がない。事務室にはいって世良君と北尾君にきくと二人は顔を見合せ「彼女は昨夜亡くなりました」という。

「婆あさんは敗戦を知らずに死んだ、よいことをした」と私は思わずつぶやいて事務室を出た。

夕食。全くほしくない。お湯一杯のんでベッドへ戻った。日はとっぷり暮れた私はこっそりバルコニーに上ってはるかに東天を拝し、兩陛下の御安泰を祈りしばらく默とうを捧げた。

そしてそこらあたりをうろつきまわって、コンクリートの空氣抜きの上に腰を下ろして焼跡をながめていた思いなしか寂しい夜だ。暗い市を通して泉邸わきを帯のように曲った大田川の川面が薄白く見える、暗い空に眞黒な双葉山がぬっとそびえ立っている。國亡びて山河あり、ヒシヒシと迫る敗戦情緒が目のあたりに展開して、心細いばかりであった。（終）

近事片々

露木海藏

△日本の秋は實に良い、四季のうちで最も佳い時だ。九月下旬の暑さで仲秋のさわやかさがなかったが、これからはずっと天氣もよいと豫報されている。秋の良いのはこれからだ。

△野山の色彩は日を追って色を濃くし、空氣も澄む。それに果物が豊富にある。ブドウ、カキ、イチヂク等カナダでは味えない風格の果物が澤山ある。カキは既に眞紅の色を青空にかかげている。

△リンゴも日本では最近相當に收穫し、香港はじめ東南アジアに輸出している位で、デリシャス（ゴールデンもあり）スターキン、インド等外國から來た人も驚く風味がある。リンゴ市場で競爭相手になっているのがミカンである。

△ミカンは今年は裏作の年で、實りは昨年より少いがカナダよりの注文は昨年よりも多量のため苦しんでいる。というのは、輸出のミカンの値段は日本の内地相場より高價ではない。その上規格や消毒や、檢査が厳重であるため農家は内地値段とにらみ合せて輸出をよろこばぬこともある。

△今年のカナダ側の希望は二百二十万箱位だが、實際に輸出し得るのは百九十万箱の推定である。値段は日本港渡（エフ・オー・ビー）一箱七十八仙だ。晩香坡での小賣値段は一弗三十五仙位かと思われる。この輸出はミカン輸出組合（昨年發足）が日本政府と共に基準をきめて取引しているのである

△私もこれから一ヵ月位、そのためにお手傳いするので忙しくなる。今年は主として各地を巡る豫定で、各地特有のミカンを大いに味わえる樂しみがある。

芝居稽古のぞき

同好生

モントリオール演藝協會の秋期公演會も今年で五回を迎え、いよいよ來る十一月五日エドワード會館で開幕されるので以下は吉例の稽古のぞき。

今回は新加入の二世二人（特に名は當夜までお樂み）を加えたので、稽古に清新なものが感じられた。現代劇「入選」の主要役割は二世の男女十名で占めているのは偉觀だ。藝の澁さは無理な注文であるが、それを補って餘りある純眞さが彼等の取柄だ。一世のベテランぞろいからあだ、こうだと示されるとオーケーと眞劍に目を輝やかせながら餘念のない稽古を見せつけられて、私の目頭に熱いものを感じる程であった。特にニューフェースの男優二人の聲量は申し分なく、抑揚調子がつかめたら筋はぐっと引しまって行くだろう。借金に苦しむ貴家夫婦の悲喜劇である。

舊劇「時の縁」は協會總動員で櫻田家庭前の場を大車輪で演出、戀の葛藤を涙と笑いでつづった面白い筋書である。家臣谷川一馬と侍女小百合の重要役割をここでも二世の娘さんが演じている。セリフもすっと巧みにこなして舊劇らしい空氣を作り出すのに成功。一般に二世のセリフ廻しは一段と進境を見せているのはうれしい。所作のこなしもなかなか立派で、見得も呼吸が合って美しい形になりつつあるようだ。二世たちの今回の演技は必ずや大向うから聲がかかるに違いない。

二つの芝居とも今年は二世の進出が目立って、一世のベテラン諸氏は後に廻って後見役を承っているようだ。これは歌舞伎を二世に傳えたいという協會創立の一つの趣旨を示すもので、私共日系人も擧って當夜應援を與えたいと思った。

結婚御挨拶

原田　満
西村芳子

右兩名儀豫て田中トム氏御夫妻の媒酌により婚約中の處十月十五日クイーン街合同教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧げ引續きゴールデン・ドラゴンにて披露の宴を催しました際は皆様御多忙中にも拘らず御來臨の榮を賜り且又過分の御祝品祝詞祝電等を頂き誠に有難く厚く御禮申上ます

尚兩人に對し今後共御変誼と御指導を賜りたく甚だ略儀乍ら紙上を借りて御禮旁々御願い申上ます。

トロント

親代　原田　辰男・玉江
　　　田中　信義・絹枝

結婚御禮

豫て婚約中の私共が十月十五日ホーリー・ツリニテー教會に於きまして今井司祭司式の下に結婚式を擧げました節は多數皆様が御列席下さいましていとも厳粛に擧式出來ました事を深く御禮申上ます。特に其際大變立派な贈物を御惠み下さいました上に披露宴の際上では皆様が心から打ちとけて私等の門出を御祝い下さいまして又遠隔の方々まで態々鄭重な祝電や贈物を戴きまして誠に有難く感謝致して居ります。尚今後共御変誼と御指導を賜り度く略儀乍ら紙上を以て御禮を兼ね御願い申上ます。

湊　洋一
EDWARD YOICHI MINATO
邦子
LYDIA KUNIKO

バーノン　父　湊　富雄
　　　　　母　延江
トロント　父　松尾千代治
　　　　　母　アサエ

寄附御禮廣告

△五弗亡夫一周忌香奠　シズ
△金五弗結婚記念[illegible]△十弗亡子[illegible]二△十弗[illegible]女結婚記念中村[illegible]△五弗[illegible]中村[illegible]△十五弗亡實百ヶ日[illegible]十郎△十弗[illegible]立タァタ[illegible]△五弗亡妻一[illegible]△十弗[illegible]△十弗[illegible]△[illegible]△十弗[illegible]△十弗[illegible]△[illegible]會に際[illegible]しレスブリッヂ日系[illegible]入會

以上の御寄附有難く御禮申上ます。

レスブリッヂ佛教會

寄附者御一同様

建築資金御寄附者

△五十弗ハーデービル　日歌[illegible]様
△廿ヵ弗ウィニペグ　橋本サト様
△廿弗コールデール　重廣三郎様

右有難く御禮申上ます。

一九五五年十月吉日

レスブリッヂ佛教會

披露割引券付大賣出し!!

一番おいしく　たきやすい、古屋の松印白米

特製新米　松印白米　百斤　十五弗七十五仙（百斤、五十斤、廿五斤 白木綿袋入）

近々割引券を郵送、不着の場合はお知らせ下さい。

電話　WA三　五三五六

古屋貿易會社

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5006)

毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文 編集者
梅月高市 森研三

モロトフ外相辭任發表か

ジュネーヴの四國外相會談に期待かけられぬ

【モスクワ發】モロトフ外相が今年二月演說した際、ソ連はまだ完全なる社會主義國家になっていないといったのは大きな誤りであった、このほどソ連雜誌に自己反省の一文を寄せたことからモロトフ外相は引責辭職するのではないかとの觀測が行われており、その最中に來る二十七日からジュネーヴで開かれる英米佛ソの四國外相會議にのぞむのであるが、モスクワ出發前に記者團の質問に「辭職するかしないかの問題は、ジュネーヴから回答を與えるだろう」と答えている。

【ジュネーヴ發】エーピーのハイタワー特派員は來る四國外相會議では否の戰いを交えはするが、平和増進には大した利益をもたらさすことはないであろうと、悲觀的觀測を行っている。すなわちモロトフ外相は冷い戰爭の休戰を提唱し、それによりブルガーニン政府の内外の壓迫を緩和しようと計り、機會があれば東ドイツおよびヨーロッパをコントロール下に置こうというのが本當のネライだとし、さきごろの四巨頭會議で友好的な空氣がみなぎったとはいえ、實際の細目的な話合いは外相間で行われるのであって、冷い現實に立脚しての掛引なのだから、外相會議の結果に大きな期待はかけられないというのである。

アビチビ紙値上

國内に多くの得意先を持つアビチビ製紙會社は來る十一月一日より新聞用紙トン五弗値上げ實施を今週發表した。アビチビはカナダ第二位の製紙會社である。

ザール住民 西獨歸屬願う

【ザールブルケン發】戰後西ヨーロッパ七カ國の中立委員會の下に管理され、現國で通貨はフランスと結託していたザール地方は去る日曜、全住民の投票で共同管理のまま進んでいくか、それとも西ドイツに合併するかというザールランドの運命を決する問題を決めたところ、共同管理に賛成投票が約二十万二千、反對が四十三万三千五百で六十七七パーセントが西ドイツに歸屬することを表示した。そのため一九四七年以來首相の地位にあった親佛派のヨハネス・ハフマン氏は直ちに辭職した。かくしてザール地方は二十年間に二度までドイツに歸屬することに賛成したわけである。

日本センイ品の安賣り

日加貿易に支障は與えない

【大阪時事通信】來月中のカナダのセンイ調査團一行は先週業界代表と懇談後、團長格のカナダ・センイ業者協會常任副會長ペッリー氏は記者團に對して「日本センイ品の輸入を必要以上にソタバクする氣持はない」と大要次のように語った。

日本のセンイ品は品質、價格とも非常に優秀で日本センイ品の安賣り問題が日本とカナダとの貿易に支障を與えるといった動きはない。現在カナダに來ている日本の各界の人たちが常にカナダの狀態を知らせて兩國貿易に支障を與えないよう留意していることは喜ばしい

自由黨の天下 二十年ぶっ通し

【オタワ發】カナダ建國以來自由黨が天下をとってから去る日曜でまる二十年連續という記錄を樹立した。この輝しい記錄の最初をうちたてた一九三五年十月十四日の政權獲得を手助けした人々のうち十名のみがそれ以來、オタワ議會に議席を持ちつづけている。そしてハウ通商相だけが一九三五年以來、ずっと閣僚の地位を保って來ている唯一の人である。

原子力平和利用 研究へ四氏渡米

【東京時事通信】日本生產性本部は外務省を通じ原子力平和利用の研究のため技術者の派米を檢討中であったが、このほど米側の同意を得たので次の四氏を派遣することになった。

△東京電機試驗放射課主任技師村主進△東京大學生產技術課研究所調査員武藤義昭△埼玉縣資源技術試驗場技官島飼欣一△工業技術院技官田宮茂文

四氏はシカゴのアラゴン國立研究所の原子科學技術學校で八カ月講習をうける。

公正就職法 全國的に實施せよ

クロード・ジョドーイン會長（ツレード・アンド・レーバー・コングレス・オヴ・カナダ）は今週、トロントにおける第一回の公正就職法並に人權教育會議で演說、勞働、會社および政府の三面から同等の陳情を行い得る「移民委員會」の設置の必要を強調するとともに、カナダ全國的に公正就職法を實施すべきであると述べた。公正就職法はオンタリオ、ノヴァ・スコシア、マニトバおよびサスカチワン州（この州は人權擁護法中にふくめている）らで實施されているが、この法規のない州民は人種と信條の故を以て、就職に差別をつけても文句のいいようがないのは遺憾である。これを全國的に廣く實施すべきであることを指摘した。

サケ會議 四名が東京へ

【晚市發】十一月東京で開かれる北太平洋國際鮭委員會に出席のためカナダから四名代表が今週二十八日晚市を出發する。この會議參加の準備のため目下晚市病院で加療中のシンクレア水產相と四代表者は懇談を重ねてきた。會議では日本、カナダおよび米國が昨年來調査を進めてきたサモンに關する情報を交換する。カナダ代表はカナダ漁業會社々長ロージャ・ヘイガー氏。ビーシー・パッカー社長ジョン・ブカナン氏。（兩氏とも晚市）ナナイモ水產試驗所々長ニードラー博士。オタワ水產省次官クラーク氏の四氏である。

日本から生花と舞先生

空路着晚、來月實演行う

【晚市特信】晚市キワニス・クラブでは來る十一月三日から三日間にわたり市內兵舍で毎日午後二時から十一時まで菊花展覽會を催すことになっているが、この展覽會に日本から生花の先生や踊りのお師匠さんたち一行が招かれ、今週二十九日空路着晚の豫定である。日本からの一行は次の諸氏である。

△生花では小笠流の原口喜美子（五二）△舞踊 尾上梅幸の愛娘寺島清江（二七）△着付役 尾上梅幸夫人寺島珠子（四〇）△舞踊 藤間流舞踊家山中宗雄（二〇）——澤村宗十郞子息で歌舞伎藝名澤村中次郞

一行の生花と踊りの實演は三、四兩日午後二時半と夜八、九、十時の三回、五日は午後三、四時の二回と夜八、九、十時の三回、入場ククッは一弗で入口で求められる。

日本人記者怒る

重光外相が訪米中、マッカーサー元帥と會見した際、白人記者一人だけを許したことと、この會見の前日、在米日本人記者團が加瀨大使に會見の確認を求めたさい「そんなことは聞いていない」とウソの回答を與えたことなどで日本人記者がフンガイ、鳩山首相と重光外相らに嚴重抗議書を提出したので外務省でも重視し目下調査中であるといわれる。

保守黨候補當選 スパダイナ區補欠選擧

ト市スパダイナ區の補欠選擧は月曜行われたが、豫想に反し進歩保守黨の候補チャールス・イ・レー氏が自由黨候補サム・ブラドフレー氏を六百票の差で負かし當選した。シーシーエフのチェス・グラス氏得票は當選者の三分の一、進歩勞働黨候補（共產黨）のナルスパーノ氏と勞働者投票を分割したため兩氏とも惨めな敗北を喫した。かくして過去二十五年間自由黨のかたい地盤であったスパダイナ區から初めて保守黨議員を送り出すことになった。

米國は案外冷淡

南千島の返還につき回答寄す

【東京時事通信】日本政府は日ソ交渉の焦點になっている南千島の歸屬問題につき、米國政府の見解を求めていたが、先週末『日本の自主的交渉にまかせる』旨の意向が明らかにされた。すなわち、

一、南千島が千島に入るか否かについては、ヤルタ協定でもサンフランシスコ平和條約締結に際しても、何ら論議されたことはない。從って日本は南樺太、千島の歸屬について國際司法裁判所に提訴する權利があると同樣に、南千島の歸屬についても同裁判所に提訴する權利がある。

二、ただし日本が南千島は千島に入っていないとして、ソ連に返還を要求しても米國としては差支えない。

といった趣旨の回答に接したものである。

この結果、領土問題に對する米政府の態度は、日本側の一部で期待していたよりはるかに冷淡なことが判明したわけである。結局今回の回答によって、米政府は日ソ交渉でとくに領土問題については全く日本を支援する意思のないことが明らかになったが、この結果日本政府部內、とくに外務省の一部にある日ソ交渉慎重派が、これによって米國の支持を得、それによって對ソ交渉を引延ばしにもっていこうとした意圖は一應挫折し、逆には、米國でさえ積極的に支持しない南千島返還を、日本側が主張しても無理だとする意見が強まってくるのではないかと消息筋ではみている。

はなし

【晚南方面】はこのごろ好天氣に惠まれていない。オカナガン北部はすでに多量の降雪をみた。南部もちらほらと雪をみる氣候となった。平原諸州は收穫もほとんどすみ、これから冬仕度というところ。州内の有力ビール會社のストライキは今週增賃十仙承認で解決した。

Dates & Doings

By MARGIE

PICTURED . . . in the **Toronto Star, wide-eyed five-year-old Bryan and 3-year-old Deborah Omotani, after their Bank Street home was invaded by a gun-toting bandit . . .** also in the **Star, little Diane Tamaki, sporting big anniversary buttons** on the occasion of WoodGreen United Church's 80th Anniversary which was celebrated in Massey Hall last Sunday . . . in the Tely, a couple of young JC girls, members of the Queen Alexandra School Choir, which sang on the same occasion.

Petite **Nancy Umeki** of Hokkaido and Tokyo, the "big-time attraction" now playing at Larry Potter's Supper Club in the San Fernando Valley, Calif., entertains the patrons with "Watashi no **Kokoro, Sashingegasikea**" ("If I Give My Heart to You") . . . She has dubbed for Peggy Lee in Walt Disney's "Lady and the Tramp" which will be released in Japan next autumn, and will probably get a role in the film version of James Edmiston's "Home Again" . . . Those who know say she'll be hitting big time soon.

Henry Nakamura of "Go For Broke" fame may be seen with Humphrey Bogart in "Left Hand of God", now playing at Shea's in Toronto . . . He will also appear in "Blood Alley" which was so subtly plugged by the star John Wayne on Milton Berle's opening show this season . . .

Received the **following** note from Tosh Umetsu:

"Two-three-four-unnh! Two-three-four-unnh!" On Sunday, Oct. 16, El Choclo was introduced to the **first steps** in the mambo. Under the instruction of Roy Miyasaki, we were soon doing the basic step, the underarm turn and the back spot turn . . . Say, weren't those donuts and coffee good? Just hit the spot!

Due to unforeseen circumstances El Choclo cannot be held at the usual place, Matsuo Studios, on Oct. 30th. Meeting place will be the Buddhist Church (basement hall) on Bathurst St., two blocks north of Bloor. Since it's Halloween it's "tricks and treats", folks, so be sure to come! There'll be novelty dances, prizes, and refreshments. Admission is 75¢ for guests.

El Choclo is held every week. This Sunday, the rumba and jive will be introduced plus a review on the mambo. Too much cannot be said for practising. Remember the old saying, "Practice makes perfect"—And it does (or eventually should). Try to practise the steps you have learned because new steps will be added to the old every week. Again we'd like to assure beginners that the rumba and jive will be taught from the easy basic steps. Instructions will be from 7:30-9:30 followed by open dancing.

Former members are also urged to come. You may know many of the steps well, but are you doing them properly? There are new **patterns and there** is always room for improvement.

Club After Hours will be holding a social in honor of the Sunday League Baseball champions, the After-Hour [illegible], this Sunday, Oct. 30, at University Settlement [illegible]. There will be dancing and refreshments from 7:30 to [illegible]. Admission: 25¢. Everyone's welcome.

Also slated for this weekend, a **Halloween Dance in Vancouver** on **Friday nite at the Peter Pan Ballroom, and on Sat-eve,** [illegible] Ami's **Halloween Masquerade** at **the Buddhist Church** [illegible]—**remember to wear** [illegible] masks, **people! No maskee,** [illegible] **and get out** [illegible] **costumes and old clo'es** . . . **And of course, on Sunday** night, **the regular Rec So dance** and lesson . . .

'Bassu Garu' Stiff Competition for Geisha

TOKYO.—A new female figure is moving up on the Japanese scene to challenge the traditional geisha.

She is the "bassu garu," which any linguist knows is Japanese for bus girl.

She is a combination stewardess, guide, story teller and marathon songstress on Japan's 4,000 sightseeing buses.

Unlike the kimonoed and scented women of the geisha profession, the bassu garu dresses in a simple western style stewardess uniform. She also wears a perpetual smile.

Her equipment includes a microphone-loudspeaker set, a repertoire of legends, recent history, quips, folk ballads and modern love songs.

Most are very young and fairly pretty. By a process of loudspeaker hypnosis they turn beautiful as the trip proceeds.

Japanese, possibly next to Americans, are the travelingest people in the world. More than [illegible] visited Japan's shrines and historic landmarks [illegible] sightseeing buses last year. Most [illegible] part in organized tour parties.

From [illegible] they learn history, geography, song lyrics and [illegible] the [illegible] along the [illegible] was nearly [illegible] percent destroyed by American bombing in [illegible] every city, according to a half-dozen different bus girls.

The [illegible] makes [illegible] mixed with classical song and dance for a [illegible] audience [illegible] men whose companies or government [illegible] can afford the stiff fee.

The cost of a good geisha party in Tokyo makes a New York night-club bill look like a bargain.

By contrast, the bassu garu's [illegible] entertaining and educational services are [illegible] with the few yen it costs to take her sightseeing tour.

In other cities of Japan the geisha party is losing out to the competition of two western [illegible], the business girl [illegible] and cabarets.

Some amateur historians recently have speculated that the geisha eventually will become a relic of the past preserved only [illegible] and books. Some of the "best" Tokyo geisha [illegible] already qualify as relics.

However, in the rural areas and small cities, where the impact of the west and the post-occupation period were only lightly felt the geisha still is the toast of the privileged few.

—(By Rutherford Poats)

Manitoba J.C.C.A. Newsletter

(From The Outlook)

WINNIPEG.—Regular September meeting of the Manitoba JCCA was held at the Co-op Meeting rooms, with president Mack Koga in the chair.

Mr. Sato of the Youth Movement suggested that a substitute [illegible] to fill in his place as he was unable to participate full time. M. Kana and J. Okimura were named as alternates . . . Mr. F. Nasai was named to chair this season's dance koshu-kais.

President Koga reported that last year's National JCCA quota [illegible] was unpaid. Authorization was moved to make the payment immediately . . . Mr. J. Okimura reported on the progress of the JC survey. Teams were to handle districts of the city.

Essay Contest

The annual Essay Contest under chairmanship of Mr. Sam Fujii this year, is ready to roll. Application forms with all necessary information have been sent to all local JC families.

To Beautify Walls Of Capilano Canyon Under Suspension Bridge

VANCOUVER.—A giant-sized "haircut" is being given to the walls of Capilano Canyon below the famous Capilano Suspension Bridge. Earth is being dumped and thousands of tulip and daffodil bulbs being planted, in anticipation of a very colorful display on the 150-foot deep sides of the canyon next spring.

Jim Minomi was pictured in the Vancouver Province swinging an axe below the bridge, clearing the rugged cliffside.

UNITED CHURCH SOCIAL

A double-header social, combining a student night and Halloween, will be held by the Nisei United church of Toronto at the Sunday School hall on Saturday, Oct. 28, from 8 p.m. An enjoyable evening is promised by the committee in charge.

Membership support is requested, and all out-of-town students are invited as guests, special invitation also to married couples.

Miss Florence Bird

Friends of Miss Florence Bird are cordially invited to meet her at the home of Mr. and Mrs. Jack Ohki, 53 Gwendolen Ave., Willowdale, this Saturday evening, Oct. 29, at 8 p.m. Those interested are asked to phone BA. 1-3362 and directions to 53 Gwendolen will be given.

A retired United church missionary, now resident at Fredericton, N.B., Miss Bird served among Japanese Canadians in B.C.

LETTER HELD

A letter addressed to Miss Tetsuko Obara, c/o Mr. Koryo Tanaka, King Edward Ave., Toronto, is being held at The New Canadian. Sender is Eiji Uchiyama of Kamakura, Japan.

PERSONAL NOTES ACROSS CANADA

BIRTHS

Hamilton

Mr. and Mrs. Ken Kuwabara are happy to announce the arrival of a son, Darrell Keith, a brother for Karen, on September 25, 1955, at Mount Hamilton Hospital.

* * *

Toronto

Dr. and Mrs. Shoji Nakashima (nee Marina Tanaka) are proud to announce the arrival of a son, Edward Wayne, 8 lb. 11 oz., on September 27, 1955, at St. Michael's Hospital.

ENGAGEMENTS

Winnipeg

Mr. and Mrs. Kunisaburo Fukumura announce the engagement of their eldest daughter, Clare Inako, to Mr. Sam Isamu Matsuo, second son of Mr. and Mrs. Tatsuo Matsuo. An engagement party was held at the New Shanghai Chop Suey on September 25, 1955.

* * *

Winnipeg

Mr. and Mrs. Tatsuo Matsuo wish to announce the engagement of their only daughter, Midori Marion, to Mr. Edgar Bruno, of Hamburg, Germany. The engagement party was held last Saturday, October 15, 1955, at the home of Mr. and Mrs. T. Matsuo, 610 Alverstone Street.

PERSON SOUGHT

Tommy Ohara, formerly of 75 Sullivan Street, Toronto, is asked to contact Henry Wakabayashi, Box 237, Merritt, B.C., immediately. (Advt.)

MARRIAGES

MINATO-MATSUO

Toronto

In the Church of the Holy Trinity on October 15, 1955, took place the wedding of Lydia Kumiko, daughter of Mr. and Mrs. Chiyoji Matsuo, and Dr. Edwin Yoichi Minato, son of Mr. and Mrs. Tomoichi Minato of Vernon, B.C. Rev. Ken Imai officiated.

The bride, given in marriage by her father, wore a gown of lace over blush pink satin with lily-point sleeves and ending in a circular train. Her scoop neckline was worked with an applique of seed pearls and beads. Her fingertip veil was held by a tiara and she carried a white bible and mauve orchids.

The maid of honor, Miss Mary Sasaki, and junior bridesmaid, Miss Kathleen Minato, sister of the groom, wore ballerina-length gowns of pale rose and ice-blue satinique, respectively. Miss Carol Lynne Masaki, niece of the bride, was flower girl in pale green satinique.

Best man was Mr. Willie Tateishi, and ushers were Messrs. George Sasaki and Sam Matsuo. Reception was held at Scott's Coachroom. Mother and sister of the groom attended from Vernon, B.C.

Following a brief motor trip to the States, Dr. and Mrs. Minato will travel via Vancouver to Whitehorse, Yukon, where the groom is in dental practice.

* * *

AYUKAWA-ISHII

Toronto

The Toronto Buddhist church was the scene on October 8, 1955, of the marriage of Michiko Midge, only daughter of Mr. and Mrs. Kenji Ishii of Hamilton, and Karl Kaiura Ayakawa, eldest son of Mr. and Mrs. Shizuo Ayakawa of Toronto. Rev. T. Tsuji officiated.

Attending the bride were Miss May A. Watanabe, and Miss Shizuko Ayukawa, sister of the groom. The best man was Mr. Bob Mori, and ushers were Mr. Hidy Ishii, brother of the bride, and Mr. Shig Mori.

After a reception at the Grand Garden, the newlyweds motored to the northeastern United States. The couple will reside in Ottawa, at 18 Eastwood Place, Apt. 8, Eastview.

* * *

KOBAYASHI-TEZUKA

Toronto

Toronto Buddhist church was the setting for the marriage of Yoshiye Tezuka and Ryozo "Koby" Kobayashi, both of Toronto, last Saturday, October 22, 1955. Rev. T. Tsuji officiated.

The bride, given in marriage by her brother-in-law, Mr. Joe Kuwahara, wore a floor-length gown of applique lace over taffeta, featuring a bouffant skirt of tulle. Her bodice was fashioned with a high neckline and lily-point sleeves. Her fingertip veil was gathered by a heartshape headpiece and she carried a bouquet of red and white roses.

The bride was attended by maid of honor, Miss Norma Shikatani; flower girl, Miss Linda Fujihara, and ringbearer, Master Allan Kobayashi, niece and nephew of the groom, respectively.

The best man was Mr. George Yamazaki and the ushers were Messrs. Mitsuo Endo and Mashiro Uyeda.

After the reception at the Golden Dragon, the newlyweds left for New York City by air for their honeymoon. They will reside at 582 Clinton Street, Toronto.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Tanaka School of Embroidery, [illegible].

Mr. and Mrs. K. [illegible] [illegible].

Mr. and Mrs. Z. Inouye, New Westminster, B.C.

CLASSIFIED SECTION

Male Help Wanted

MAN for delivery, must have chauffeur's license. Apply 1694 Avenue Rd., Toronto RE. 4277.

DRIVER for dry-cleaning plant. RI. 2424 (Toronto).

EXPERIENCED body man. Also service station boy. Apply Edward Motors Service, 132 Chestnut St., Toronto.

CARPENTERS, experienced [illegible] bungalows, also helpers. [illegible] (Toronto).

Female Help Wanted

GIRL for dry-cleaning store, steady work, west end. LO. 6111 (Toronto).

GIRL for sorting garments in dry-cleaning plant, experience not necessary. RI. 2424 (Toronto).

POWER machine operators. Apply A. S. Sportswear, EM. 8-3098 (Toronto).

Domestic Help Wanted

WOMAN for [illegible] living quarters [illegible] employment [illegible]. After 7 p.m. RI. 6661 (Toronto).

Rooms to Let

FRONT [illegible] and [illegible] Danforth-Greenwood. GE. [illegible] (Toronto).

THREE [illegible] rooms and [illegible] Danforth-Broadview. GE. 9292 after 5:30 p.m. (Toronto).

TWO unfurnished [illegible] Lansdowne-Bloor. ME. 6177 (Toronto).

TWO [illegible] optional [illegible] Near Summerhill [illegible] WA. 3-9298 (Toronto).

TWO rooms and kitchen with sink and gas, [illegible] heater, bath flat. GE. 6995 (Toronto).

TWO unfurnished rooms and kitchen with sink. Bloor-Ossington. LA. 6827 (Toronto).

PERSON SOUGHT

Anyone knowing the whereabouts of Sakuro Inukawa, formerly of Vancouver, is asked to notify Mr. S. Inukawa, 5 Burnside Drive, Toronto.

CALENDAR

OCTOBER

28—Vancouver. Nisei Fall [illegible] Halloween Dance at the Peter Pan Ballroom, 9 p.m.

29—Toronto. Club Ami Halloween Masquerade at Buddhist church basement, 8 p.m.

NOVEMBER

5—Toronto. **Saturday Night Club** special dance at University settlement, 8 p.m.

12—**Montreal. Seidokan Fall Judo Tournament.**

18—**Vancouver. Maria Stella annual Fall Frolic at Hastings Auditorium, 9 p.m. to 1 a.m.**

KEG NEWS

Kaz Kadonaga Hits 835, Climbs in Average Race

HAMILTON.—Kaz Kadonaga, last season's publicity man, outshone all the other Hamiltonians with a blazing 835 last Saturday night. That high triple moved Kaz to second place in average leadership with a 230, one behind Tak Tonogai, who took over first with an 816 score.

Tad Kondo's 226 average is good for third, while last week's leader, Kete Kitamura, slipped to 225. Other standouts: Jim Kinoshita 751, Sam Sonoda 750, Tad Kondo 720, Swanee Inouye 702.

While the men basked in glory, the best three ladies' triples were comparatively lower: Lucy Ishi 598, Shirley Sonoda 583, Yoshi Yoshinaka 576.

In the close 16-team race, Hank Kondo's Jets shot to the top with 16 points, ousting Tad Kondo's Hi-Fis, league-leaders from the start of the season. Sam Sonoda's Doodleburgs moved up to a second-place tie with Hi-Fis at 15½ points. Tosh Hashimoto's Bombers follow with 15. There'll be a mad scramble for leadership this Saturday. —E.S.K.

Takeda's 251 Average Paces Nisei Majors

Mas Isoshima's 789 and H. Matsui's 312 were best scores in the Nisei Majors league last Friday. Other 700 triples: Maw Mori 751, Ken Kameoka and Tick Honkawa 732, Johnny Takeda 729, George Yano 726, R. Ohashi 718, Min Nagata 714, Tosh Sakura 701.

Lewis Men's Wear, Stafford Foods, Ken Kameoka and Yamata Studio took seven from Sugimoto Insurance; Main Auto Body, Scotty Amemori and Zaduk & Williams; all others were 5-2 scores: Danforth Cleaners, Lords Credit Jewellers, Hank Ryoji and Hot Rods over T&O Carpentry Contractors, Central Cleaners, Bill Takeda Insurance, Ken Yamada.

Johnny Takeda is way up on the average ladder with 251. Closest cimpetitor is Kaide Shimizu with 237, followed by Maw Mori 234, George Anzai, Eddie Nakamura and Ken Ohara, all 231, Joe Ito and Mas Isoshima 229, Shag Taguchi 227, Muts Baba and Mas Endo 225. —Curly.

Chuck Shimizu's 566 Best in Friday 10-Pin

Charlie Shimizu had the best triple of 566 and T. Takeno a 214-554 single in last Friday's 10-pin action. Other good scores: H. Yamamoto 558-211, T. Takemura 547, T. Takahashi 526, Sub Miike 518, G. Smith 512-209, K. Ito 505-201, Mickey Chiicola 501.

Kay Yanoshita's 436 was closely followed by Yuri Mitsubata with 435-177. Others: K. Okada 426-170, Toy Hashizume 421-177, Sumi Sugimoto 410, M. Kobayashi 409 and Anne Okada 171 single.

300 Tavern and Tak Takemura took four points from Oscar's Sports and Scott's Restaurants; 3-1 scores: Puppies, Hotshots, Rockaways, Crystal Cleaners and Hurricanes over Bibo Nakao, Double "S" Tile, Lewis Men's Wear, Butch Yamamura and Ken Nakamichi; Leighton Shirts and Jack Watanabe tied 2-2. —JIM

Serving in Toronto for 25 Years
BARCLAY'S FOR BETTER MOVING
CARTAGE AND STORAGE
[illegible] Street, Toronto
[illegible]

JOE YAMAUCHI SEEN W.I.F.U. ROOKIE-OF-YEAR

Herald's Gorde Hunter High on Nisei Back; Yamauchi Plays 60-minute Ball for Stampeders

CALGARY, Alta.— Calgary was eliminated from playoff contention in the Western Interprovincial Football Union, but Herald sports editor Gorde Hunter is high on some of the Canadian players on the team. Of Stampeders' Nisei fullback, Hunter said recently:

Joe Yamauchi

"This is an unsolicited plug. It's a plug for a rinky-dink cast-off fullback who, in this first season in professional football, is making veterans throughout the league look up and take notice. Joe Yamauchi has been playing 60-minute football for the Stampeders. He goes all the way as an offensive fullback and all the way as a wing on defense. Here is, without any doubt whatsoever, the rookie of the year.

"Edmonton tub-thumpers will run off about Don Getty—who is undoubtedly a very fine quarterback for the Eskimos—but Getty has seen action in only two or three contests. Yamauchi has been in there all season.

"If Joe doesn't get the honor, something will surely be out of line."

Kaide's 770 Leads Men; Terrie Tops Gals at 741

Kaide Shimizu with 770 (298) had the best triple score for the Toronto Nisei Mixed Major bowlers last Sunday. Not far behind was Ray Hodgins with 764; followed by Harry Inouye 749, Roy Sasaki 728, Bill Gatt 717 and Terry Fujioka 708.

For the ladies, a good 741 (299) by Terrie Watanabe was followed by Ginger Terakita with 662; Sets Sato and Kim Sato, both with 624, Polly Nishino 613, Dot Hayashi 60, Lilly Watari 605 and Ami Kobayakawa 598. —JIMMY

Manitoba Judo Club Plans Membership Drive As New Season Starts

WINNIPEG.—With the fall season well under way the Manitoba Judo Club is planing a membership drive soon under direction of Koenkai chairman H. Kuwada.

Interested Nisei and Sansei youths are advised of a new class for beginners. Applicants should get in touch with secretary Nobby Shimizu of director T. Mitani as soon as possible. Commencing Nov. 1, the club will operate at 526 Sargent Ave.

Nisei Sooners to Meet Unbeaten Northwestern In Football Playoff

Nisei Sooners will meet Northwestern Rams this Saturday in the first game of a two-game total point semi-final series in the Ki-Y football league. Undefeated in two seasons, Rams finished with six wins this year.

Last Saturday's 22-0 win over Regent-Park gave the sooners a 2-4 record for the season. Tom Takemura, Rod and Ernie scored the Nisei majors. The first Sooner win this year also came at the expense of Regent, and by the identical score of 22-0.

Operating without a coach this year, Sooners are captained by Fred Ebisuzaki, centre and guard, and Tom Sumi, quarterback. Others who have seen action include:

LINE: Ed Ebisuzasi, Joe Togawa, Sid Ikeda, Dave Takashima, Kayo Shigetomi, Sumio Tomihiro, Frank Miyahara; BACKS: Tom Takemura, Tosh Sakamoto, Joe Yonemitsu, George Shiozaki, Tats Morishita.

Tommy Kono, Nisei From Honolulu, Named Mr. Universe of 1955

MUNICH, Germany.—After winning the world's light heavyweight lifting championship with a total lift of 959.1 lbs. in the three required events, Tommy Kono of Honolulu added a new title to his collection on Oct. 17—Mr. Universe of 1955.

The 25-year old food salesman from the Hawaiian Islands racked up 156 points in the contest which followed the world weightlifting meet.

Arthur Robin of France finished second to Kono in the men's beauty contest and was awarded the title, Mr. Europe of 1955. He scored 148 points.

Third in the Mr. Universe contest was Canada's Kervil Daly, a middleweight lifter who scored 131.5 points.

Name Nakamura Yodan President for Two Years Of Ont. Yudansha-Kai

S. Nakamura yodan was named president for the next two year term of the Ontario Judo Black Belt Association in a general meeting held Sunday at the Kidokan club, 38 Major Street.

Three vice-presidents—Kawano yodan, Ishibashi sandan, and Sakata sandan—were also appointed. Messrs. Ishibashi and Sakata are of Hamilton. Other officers will be named at a later date.

Applications for affiliation in the Association were reviewed and accepted for a club in Aajx (outside Toronto) and one in St. John, New Brunswick.

Konishi Scores 2 TDs

VANCOUVER. — Halfback Henry Konishi scored a pair of touchdowns as Meralomas swamped Renfrew 34-0 Oct. 16 at Oak Park. By Virtue of the victory, Meralomas retained possession of first place in the Junior Big Four Juvenile football league.

University of Toronto
Nisei Students Club
SCHOLARSHIP FUND
ANNUAL DANCE
AUTUMN NOCTURNE
Friday, Nov. 4, 1955
at
Polish Alliance Hall
62 Claremont St.
Dancing from 8:30 till 1 a.m.
Admission: $1.00

JAPANESE MOVIES
Sunday, Nov. 6, 2 and 7 p.m.
"Honjitsu Kyushin"
and
"Midori no Hateni Te o Furu Tenshi"
CANADIAN LEGION HALL
22 College St., Toronto
To Raise Funds for the Japanese Language School
● Tickets available from Mr. Sugimura and other school officals.

We cater to Banquets, Weddings, Showers, Business Parties and Take-Out Orders
Grand Garden
FAMOUS CHINESE FOODS
HARRY LOO, President
EM. 4-5935
126 Elizabeth St., Toronto

HOMES TO BUY OR SELL?
Consult Your Friend,
M. YANAGISAWA
Agent for
KEN WILES Realtor
1982 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont.
OR. 1525 or OL. 1427 (Res.)

Immediate and Best Coverage for Your Automobile Insurance
The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 EM. 3-1349 (Office)
224 Delhi Ave., Downsview, Ont.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE
Toronto
GL. 3652 — OX. 4-9202 (res.)

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — HA. 2041
62 Simpson St. — Toronto

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

WA. 1-5605 OX. 4-4407 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
2 College St., Toronto

284½ YONGE STREET, TORONTO, ONT.

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-0959 — Res: HO. 7-3127

HAYASHI studio...
1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

Residence: 2 Vesta Drive, MAfair 1866.
Office Phone: EM. 4-1394, EM. 4-1395
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
801 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

DAYTON Signs
Complete Signs And Display Service
FOR PARTICULAR PEOPLE
LL. 2478 — DON YOKOTA
1365 Davenport Rd., Toronto